

# Návod pro pacienty s předepsaným přípravkem DuoResp Spiromax<sup>®</sup>

budesonid/formoterol



**DuoResp<sup>®</sup>  
Spiromax<sup>®</sup>**  
budesonid/formoterol

# Proč mi byl předepsán přípravek DuoResp Spiromax?

DuoResp Spiromax je inhalační léčivo používané k léčbě astmatu a chronické obstrukční plicní nemoci (CHOPN). Váš lékař Vám jej předepsal pro lepší zvládnání astmatu nebo CHOPN a aby Vám jejich příznaky přestaly komplikovat Váš každodenní život.

Je opravdu důležité dodržovat předepsanou dávku, i když se cítíte lépe. Léčivo bude fungovat pouze tehdy, budete-li je užívat dle pokynů svého lékaře. Měli byste také mít vždy po ruce svůj úlevový inhalátor, máte-li jej zvlášť, a používat jej podle předpisu.

# Jak používat inhalátor DuoResp Spiromax



Váš lékař, zdravotní sestra nebo lékárník Vám ukáží, jak inhalátor používat – máte-li jakékoli dotazy, zeptejte se, ale zde je rychlé připomenutí:

## Co je dobré vědět:

- Pokud omylem otevřete a zavřete kryt, aniž byste inhalovali, nemějte starost – pro každou inhalaci se odměří pouze jedna dávka bez ohledu na to, kolikrát se otevře kryt
- Lepší je však kryt bez užití dávky neotvírat a nezavírat, protože při každém zavření krytu ukazatel odpočítá jednu dávku, i když jste ji neinhalovali. Pak bude těžší poznat, kdy je inhalátor prázdný
- Při užití dávky můžete cítit lehce nasládlou chuť. Nemějte obavy – je to způsobeno laktózou obsaženou v léčivu.



## Otevřete kryt

Uchopte inhalátor a držte jej vzpřímeně krytem dolů. Otevřete kryt – měli byste slyšet hlasité kliknutí. Když otevřete kryt, mechanismus uvnitř inhalátoru přesně odměří jednu dávku připravenou k inhalaci.

### **Vydechněte**

Nyní musíte vyprázdnit plíce. Lehce vydechněte, jak Vám to bude ještě pohodlné – ale nevydechujte přes inhalátor.



## Inhalujte dávku

Vložte náustek lehce mezi zuby a rty jej obemkněte tak, aby kolem něj nepronikal žádný vzduch. Dávejte si pozor, abyste rty ani prsty neblokovali otvory pro vzduch. Nyní se nadechněte ústy tak hluboce, jak jen to bude možné, a poté vyjměte inhalátor z úst.

### **Zadržte dech**

Zadržte dech na 10 sekund nebo na tak dlouho, jak Vám to bude ještě pohodlné, a poté zlehka vydechněte. Nezapomeňte, že nevydechujete přes inhalátor.



## Zavřete kryt

Až skončíte, zavřete kryt.

# Nezapomeňte si vyzvednout nový inhalátor DuoResp Spiromax dříve, než Vám tento dojde



Nový, plný inhalátor DuoResp Spiromax obsahuje dostatek léčiva pro 120 nebo 60 inhalací podle toho, jaká dávka Vám byla předepsána. Jak dlouho vydrží, záleží na tom, kolik inhalací každý den využijete.

Ukazatel dávky na zadní straně inhalátoru ukazuje přibližný počet dávek, které Vám zbývají. Pokud Vám přípravek téměř dochází a zbývá méně než 20 dávek, čísla se změní na červená. Tehdy je třeba si zajistit opakovaný recept na nový inhalátor.



Více informací o inhalátoru DuoResp Spiromax naleznete v příbalovém letáku uvnitř balení.

# Jak může přípravek DuoResp Spiromax pomoci?

Příznaky astmatu a CHOPN jsou způsobeny zánětem v dýchacích cestách. Tenké trubičky dýchacích cest vedou vzduch dovnitř a ven z plic, a pokud se zanítí, zúží se a někdy se mohou ucpat sekretem nebo hlenem. To ztěžuje normální dýchání a vede k jednomu nebo více hlavním příznakům astmatu a CHOPN:

- dušnosti,
- sípání,
- kašli,
- tlak na prsou.

**Přípravek DuoResp Spiromax obsahuje dvě účinné látky – budesonid a formoterol:**

- Budesonid pomáhá tlumit zánět dýchacích cest a předcházet mu.
- Formoterol pomáhá uvolňovat dýchací cesty pro okamžitou a dlouhodobou úlevu od příznaků.

# Váš léčebný plán DuoResp Spiromax

Vaše předepsaná dávka přípravku DuoResp Spiromax je:

.....

.....

.....

.....

.....

## Kontaktní údaje na zdravotní tým:

Lékař / zdravotní sestra:

.....  
Telefonní číslo:

.....  
Adresa:

.....

.....

.....

## Vaše příští schůzka:

Datum:

.....  
Čas:

.....  
Poznámky:

.....

.....

.....

# Chcete se o astmatu nebo CHOPN dozvědět více?

**Užitečné internetové stránky  
zabývající se astmatem a CHOPN**

- 🖱 **Asthma UK:**  
[www.asthma.org.uk](http://www.asthma.org.uk)
- 🖱 **British Lung Foundation:**  
[www.blf.org.uk](http://www.blf.org.uk)
- 🖱 **Pomoc při odvykání kouření:**  
[www.nhs.uk/smokefree](http://www.nhs.uk/smokefree)



## **Hlášení nežádoucích účinků**

Pokud se u Vás vyskytne kterýkoli z nežádoucích účinků, sdělte to svému lékaři, lékárníkovi nebo zdravotní sestře. Stejně postupujte v případě jakýchkoli nežádoucích účinků, které nejsou uvedeny v této příbalové informaci. Nežádoucí účinky můžete také hlásit přímo prostřednictvím schématu žluté karty na adrese

**[www.mhra.gov.uk/yellowcard](http://www.mhra.gov.uk/yellowcard).**

Nahlášením nežádoucích účinků můžete přispět k získání více informací o bezpečnosti tohoto přípravku. Nežádoucí účinky můžete také hlásit přímo do Teva UK Limited na adrese **[www.tevauk.com](http://www.tevauk.com)**.

Teva UK Limited, Ridings Point, Whistler Drive, Castleford,  
West Yorkshire WF10 5HX

**Datum výroby:** únor 2017

**Schvalovací kód:** UK/DUO/16/0065d